Identification of Easily Confused Species of Chinese Materia Medica in Hong Kong by Macroscopic and Microscopic Characteristics Project

Fructus Evodiae versus Fructus Corni





Source

*Fructus Evodiae

is the dried almost ripe fruit of Evodia rutaecarpa (Juss.) Benth., E. rutaecarpa (Juss.) Benth. var. officinalis (Dode) Huang or E. rutaecarpa (Juss.) Benth. var. bodinieri (Dode) Huang in the family Rutaceae

Fructus Corni#

is the dried ripe sarcocarp of *Cornus officinalis* Sieb. et Zucc. in the family Cornaceae

Overview

Both Fructus Evodiae and Fructus Corni are Chinese Materia Medica(CMM) listed in Schedule 2 of the Chinese Medicine Ordinance and the Chinese Pharmacopoeia (2020). According to the research from Zhong hua ben cao, Fructus Evodiae is shorter than its related species and is described as "in the form of a dwarf (Zhu yu)". Furthermore, the CMM in "Wu" region was claimed to be better, and thus further named as "Wu zhu yu". On the other hand, the reason behind the naming of Fructus Corni is unknown, as stated in Ben cao yan yi, "Fructus Corni varies greatly from Fructus Evodiae...it is unknown why it was so called". In addition, a picture of Cornus officinalis appeared under the entry of "Wu zhu yu" in a Song Dynasty literature, Ben cao tu jing, which causes confusion altogether. According to the Chinese Pharmacopoeia, the main function of Fructus Evodiae is to dissipate cold and relieve pain, while the main function of Fructus Corni is to tonify and replenish the liver and kidney. As these two CMM have different functions, they should be used accordingly.

Note:

^{*}Its name in the Chinese Pharmacopoeia (2020) is "Euodiae Fructus".

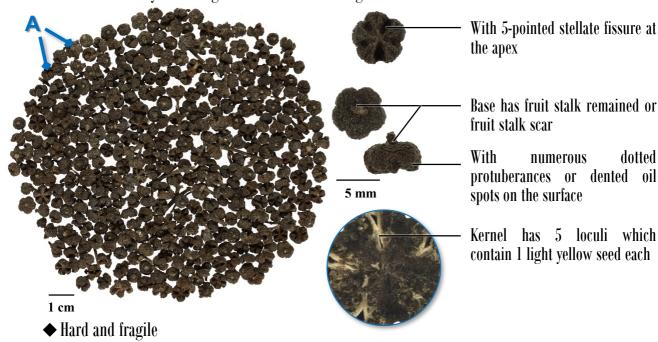
^{*}Its name in the Chinese Pharmacopoeia (2020) is "Corni Fructus".

Key identification features

Macroscopic features of Fructus Evodiae



- ◆ Spherical or slightly pentagonal-oblate
- ◆ Surface is dark yellowish-green or brown and rough



Micro-morphological features

A1: With pubescences observable in the 5pointed stellate fissure

◆ Strong aroma. Pungent and bitter taste

A2: Remained fruit stalk or surrounding of fruit stalk scar is covered with yellow pubescences





500 µm

(Base)

Macroscopic features of Fructus Corni



- **◆** Irregular slices or sacciform
- ◆ Surface is red or deep red, shriveled and lustrous



- ◆ Soft
- ◆ Slight odour. Sour, astringent and slightly bitter taste

Micro-morphological features

A1: Glabrous at the surrounding of the scar of persistent calyx



A2: Glabrous at the surrounding of the fruit stalk scar



(Base) 500 μm

Microscopic feature comparison of Fructus Evodiae and Fructus Corni powder



	Fructus Evodiae	Fructus Corni
Inulin%	Absent	Sub-rounded or elliptical, present in mesocarp cell, with fan-shaped striations on the surface; polychromatic under the polarized light microscope
Non-glandular hair	Frequently found, consists of 2-6 cells, unicellular occasionally, with distinct warty protuberances on the wall(1), some lumina contain brownish-red substance(2)	Absent
Glandular hair	Head consists of 6-18 cells, elliptical, usually contains yellowish-brown substance; stalk consists of 2-5 cells	Absent

a. features under bright field; b. features under polarized light

 $50 \mu m$

Note:

[%]Prepare the slide by adding chloral hydrate test solution without heating and observe.

Summary

Major differences in the features between Fructus Evodiae and Fructus Corni:

J		Fructus Evodiae	Fructus Corni
nd Features	Appearance	Spherical or slightly pentagonal-oblate	Irregular slices or sacciform
Macroscopic and micro-morphological features	Surface	Rough, with numerous dotted protuberances or dented oil spots	Shriveled and lustrous
Ma micro-mo	Apex	With pubescences observable in the 5- pointed stellate fissure	Glabrous at the surrounding of the scar of persistent calyx
ures	Inulin	${f Absent}$	Present
Microscopic features	Non- glandular hair	Present	Absent
Mier	Glandular hair	Present	Absent

For more information, please refer to the <u>Hong Kong Chinese Materia Medica</u> Standards website:



Fructus Evodiae - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 3) Corni Fructus - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 4)



Government Chinese Medicines Testing Institute Department of Health

Enquiry Hotline: 3188 8079
Department of Health Website: www.cmro.gov.hk

The information in this pamphlet may be re-disseminated or reproduced, provided that the Government Chinese Medicines Testing Institute (GCMTI), as the source of information, is acknowledged and that the re-dissemination or reproduction is for non-commercial use. Any other reproduction, adaptation, distribution, dissemination or making available of the information in this pamphlet for commercial use is strictly prohibited unless prior written authorization is obtained from the GCMTI.